

**ELEMENTI, NAČINI PRAĆENJA TE KRITERIJI VREDNOVANJA I OCJENJIVANJA UČENIKA  
IZ NJEMAČKOG JEZIKA (4. razred)**

**Učiteljica: Tena Kočet**

= RAZUMIJEVANJE, USMENO IZRAŽAVANJE, PISANO IZRAŽAVANJE, LEKSIČKE I JEZIČNE STRUKTURE

Pisane provjere

1. polugodište → 1 pisana provjera
2. polugodište → 2 pisane provjere

Usmene provjere

1. polugodište → 2 usmene provjere
2. polugodište → 2 usmene provjere (obavezno, ali po pravilniku usmeno se može ispitivati svakodnevno, bez posebne najave)

– domaću zadaću i pribor vrednujem minusima i plusevima – 5 minusa po polugodištu → 1 u rubriku

– aktivnost → puno pluseva veća zaključna ocjena na kraju polugodišta.

– ostale pisane provjere po polugodištu: pisanje riječi, gramatičkih zadataka, testova za razvoj vještina: slušanja, čitanja, pisanja i komunikacije (kratke pisane provjere se provode nakon obrađenih određenih cjelina ili nastavnih jedinica ili prema potrebi i dogovoru s učenicima)

**Elementi i kriteriji ocjenjivanja za 4. razred (II. strani jezik)**

| SASTAVNICE OCJENJIVANJA   | ODLIČAN (5)  | VRLO DOBAR (4)  | DOBAR (3)  | DOVOLJAN (2)  | NEDOVOLJAN (1)  |
|---------------------------|--|---|--|---|---|
| SLUŠANJE S RAZUMIJEVANJEM | -razumije i reagira na upute i naredbe na njemačkome jeziku<br>-povezuje vidni i slušni jezični sadržaj<br>-izvrsno razumije govor normalne brzine i | -uglavnom razumije i uzvraća na upute i naredbe na njemačkome jeziku<br>-djelomično povezuje vidni i slušni jezični sadržaj | -djelomično razumije i uzvraća reagira na upute i naredbe na njemačkome jeziku<br>-ponekad povezuje vidni i slušni jezični sadržaj<br>-djelomično razumije osnovnu namjeru | -ne reagira i ne uzvraća na upute i naredbe na njemačkome jeziku, osim uz dodatna objašnjenja<br>-slabo povezuje vidni i slušni jezični sadržaj | - ne reagira i ne uzvraća na upute i naredbe na njemačkome jeziku<br>- ne povezuje vidni i slušni jezični sadržaj<br>- ne razumije osnovnu namjeru sugovornika kao ni |

|                                 |   |  |   |   |  |
|---------------------------------|---|--|---|---|--|
|                                 | <p>artikulacije te osnovnu namjeru sugovornika</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-razumije kraće jednostavne izjavne rečenice i pitanja</li> <li>-globalno i selektivno razumije kratki poznati tekst</li> <li>-uočava razliku u izgovoru glasova i glasovnih skupina njemačkoga jezika u odnosu na hrvatski jezik</li> <li>-razumije slovkane riječi</li> <li>-u potpunosti razumije kratke pisane upute i kratke tekstove</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>-uglavnom razumije osnovnu namjeru sugovornika i govor normalne brzine i artikulacije</li> <li>-uglavnom razumije kraće jednostavne izjavne rečenice i pitanja</li> <li>-većinom globalno i selektivno razumije kratki poznati tekst slušanjem</li> <li>-uglavnom uočava razliku u izgovoru glasova i glasovnih skupina njemačkoga jezika u odnosu na hrvatski jezik</li> <li>-razumije jednostavnije slovkane riječi</li> <li>-prepoznaje i čita fonetske simbole</li> <li>-djelomično razumije kratke pisane upute i kratke tekstove</li> </ul> | <p>sugovornika te govor normalne brzine i artikulacije</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- razumije poznate kraće jednostavne izjavne rečenice i pitanja</li> <li>-povremeno globalno razumije kratki poznati tekst slušanjem</li> <li>-uz pomoć uočava razliku u izgovoru glasova i glasovnih skupina njemačkoga jezika u odnosu na hrvatski jezik</li> <li>-uz pomoć razumije kratke pisane upute i kratke tekstove</li> <li>-djelomično prepoznaje i čita fonetske simbole i većinom ne razumije slovkane riječi</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>-uglavnom ne razumije osnovnu namjeru sugovornika kao ni govor normalne brzine i artikulacije</li> <li>-razumije kraće jednostavne izjavne rečenice i pitanja uz dodatnu pomoć</li> <li>-uglavnom ne uočava razliku u izgovoru glasova i glasovnih skupina njemačkoga jezika u odnosu na hrvatski jezik</li> <li>-povremeno razumije jednostavne i kraće slovkane riječi</li> <li>-uz pomoć i dodatne upute učitelja razumije kratke pisane upute i kraći jednostavni tekst</li> </ul> | <p>govor normalne brzine i artikulacije</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ne pokazuje globalno razumijevanje teksta</li> <li>- ne razumije jednostavne i kraće slovkane riječi</li> <li>-ne razumije kratke pisane upute i kraći jednostavni tekst</li> </ul> |
| <i>ČITANJE S RAZUMIJEVANJEM</i> | <ul style="list-style-type: none"> <li>-vrlo tečno čita te u potpunosti vlada rečeničnom intonacijom</li> <li>-uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi</li> <li>-u potpunosti razumije pročitano rečenicu ili kratki tekst</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>-uglavnom tečno čita i svladava rečeničnu intonaciju</li> <li>-većinom uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi</li> <li>-uglavnom razumije pročitano rečenicu ili kratki tekst</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>-čita s manjim poteškoćama te djelomično svladava rečeničnu intonaciju</li> <li>-slabo uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi</li> <li>-uz pomoć razumije pročitano</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>-čita uz ponavljanje za modelom</li> <li>-slabo svladava rečeničnu intonaciju</li> <li>-uglavnom ne uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi</li> <li>-vrlo teško razumije pročitano</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- ne svladava rečeničnu intonaciju</li> <li>- ne uočava razlike između pisanja i izgovora kod učestalih riječi</li> <li>-ne razumije pročitano</li> </ul>   |
| <i>GOVORENJE</i>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>-pravilno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>-uglavnom pravilno izgovara specifične</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>-uz manju pomoć točno izgovara specifične</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>-uglavnom netočno izgovara specifične</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- netočno izgovara specifične glasove njemačkoga jezika</li> </ul>  |

|  |  |   |  |   |   |
|--|--|---|--|---|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>-uspješno postavlja jednostavna pitanja i odgovara na njih</li> <li>-samostalno reproducira dijaloge uz izmjenu pojedinih elemenata</li> <li>-vrlo uspješno vodi kratke dijaloge u sklopu poznatih situacija</li> <li>-vrlo aktivno sudjeluje u kratkim dramtizacijama i dijalozima</li> <li>- samostalno imenuje leksičke jedinice</li> <li>- nizom kratkih, jednostavnih rečenica opisuje svoje okruže, jednostavne radnje i tijek događaja prema predlošku</li> <li>- samostalno upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva</li> <li>- samostalno opisuje osnovne karakteristike zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskima</li> <li>- opisuje neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mladih u zemljama njemačkoga govornog područja i uspoređuje ih s onima u vlastitoj zemlji</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>glasove njemačkoga jezika</li> <li>-uglavnom točno postavlja pitanja i odgovara na njih</li> <li>-uz manje poteškoće reproducira dijaloge uz izmjenu pojedinih elemenata</li> <li>-uz manju pomoć vodi kratke dijaloge u sklopu poznatih situacija</li> <li>-aktivno sudjeluje u kratkim dramtizacijama i dijalozima</li> <li>- uz manju pomoć imenuje leksičke jedinice</li> <li>- nizom kratkih, jednostavnih rečenica uz manju pomoć opisuje svoje okruže, jednostavne radnje i tijek događaja prema predlošku</li> <li>- uz pomoć upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva</li> <li>- uglavnom samostalno opisuje osnovne karakteristike zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskima</li> <li>- uz pomoć opisuje samo neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mladih u zemljama</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>glasove njemačkoga jezika</li> <li>-djelomično samostalno prepoznaje i imenuje osnovne leksičke jedinice ili jednostavne rečenice za opisivanje osoba, predmeta i situacija</li> <li>-treba ga poticati da iznosi rezultate skupnog ili pojedinačnog rada</li> <li>-djelomično samostalno reproducira dijaloge uz izmjenu pojedinih elemenata</li> <li>-ponekad aktivno sudjeluje u dramtizacijama i dijalozima</li> <li>- samo djelomično imenuje leksičke jedinice</li> <li>- nizom kratkih, jednostavnih rečenica samo djelomično opisuje svoje okruže, jednostavne radnje i tijek događaja prema predlošku</li> <li>- samo uz pomoć upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva</li> <li>- samo uz pomoć opisuje osnovne karakteristike zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskima</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>glasove njemačkoga jezika</li> <li>-uz pomoć i model prepoznaje i imenuje samo neke leksičke jedinice ili jednostavne rečenice za opisivanje osoba, predmeta i situacija</li> <li>-uz poticaj sudjeluje u dramtizacijama i dijalozima</li> <li>-reproducira kratke dijaloge uz ponavljanje za modelom i izmjenu poznatijih elemenata</li> <li>-s teškoćama postavlja i odgovara na jednostavna pitanja</li> <li>- teže imenuje leksičke jedinice</li> <li>- nizom kratkih, jednostavnih rečenica teže opisuje svoje okruže, jednostavne radnje i tijek događaja prema predlošku</li> <li>- vrlo teško upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva</li> <li>- teško opisuje osnovne karakteristike zemalja njemačkoga govornog područja i njihovih običaja te ih uspoređuje s hrvatskima</li> <li>- vrlo teško opisuje neke aktivnosti iz</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>-ni uz poticaj ne sudjeluje u dramtizacijama i dijalozima</li> <li>-ne postavlja i ne odgovara na jednostavna pitanja</li> </ul> |
|--|--|---|--|---|---|

|   |  |  |   |  |   |
|---|--|--|---|--|---|
|   |  | njemačkoga govornog područja i uspoređuje ih s onima u vlastitoj zemlji  | - samo uz pomoć opisuje neke aktivnosti iz svakodnevice djece i mladih u zemljama njemačkoga govornog područja i uspoređuje ih s onima u vlastitoj zemlji   | svakodnevice djece i mladih u zemljama njemačkoga govornog područja i uspoređuje ih s onima u vlastitoj zemlji   |   |
| <i>PISANO<br/>IZRAŽAVANJE I<br/>STVARANJE</i> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- piše vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku</li> <li>- samostalno dopunjava tekstove riječima koje nedostaju pod uvjetom da su te riječi ranije uvježbane i tekstovi poznati</li> <li>- dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima</li> <li>- upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva</li> <li>-uočava osnovne razlike u pisanju hrvatskoga i njemačkoga jezika</li> <li>-točno piše riječi prema diktatu</li> <li>-samostalno povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom</li> <li>-samostalno piše pozivnicu ili čestitku</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>-uz manju pomoć piše vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku</li> <li>- uglavnom samostalno dopunjava tekstove riječima koje nedostaju pod uvjetom da su te riječi ranije uvježbane i tekstovi poznati</li> <li>- uz pomoć dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima</li> <li>- uz pomoć upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva</li> <li>-uz manju pomoć uočava osnovne razlike u pisanju hrvatskoga i njemačkoga jezika</li> <li>-uglavnom točno piše riječi prema diktatu</li> <li>-uz pomoć povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom</li> <li>-uglavnom samostalno piše pozivnicu ili čestitku</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>-samo uz pomoć piše vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku</li> <li>- uz pomoć samostalno dopunjava tekstove riječima koje nedostaju pod uvjetom da su te riječi ranije uvježbane i tekstovi poznati</li> <li>- uz veću pomoć dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima</li> <li>- samo uz pomoć upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva</li> <li>-samo uz pomoć uočava osnovne razlike u pisanju hrvatskoga i njemačkoga jezika</li> <li>-griješi u pisanju riječi prema diktatu</li> <li>-samo uz pomoć povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- teže piše vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku</li> <li>- teže dopunjava tekstove riječima koje nedostaju pod uvjetom da su te riječi ranije uvježbane i tekstovi poznati</li> <li>- teže dopunjava različite jednostavne obrasce (prenosi informacije) poznatim riječima</li> <li>- teže upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva</li> <li>-teže uočava osnovne razlike u pisanju hrvatskoga i njemačkoga jezika</li> <li>-često griješi u pisanju riječi prema diktatu</li> <li>-teže povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>-ne piše ni vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku</li> <li>-ne dopunjava različite jednostavne obrasce (ne prenosi informacije) poznatim riječima</li> <li>- ne upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva</li> <li>- griješi u pisanju riječi prema diktatu</li> <li>-ne povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom</li> </ul> |

|   |   |  |  |   |  |
|---|---|--|--|---|--|
|   |   |  | -uz pomoć piše pozivnicu ili čestitku  | -samo uz stalnu pomoć piše pozivnicu ili čestitku   |  |
| <i>STRATEGIJE UČENJA I SLUŽENJA ZNANJEM</i> | <ul style="list-style-type: none"> <li>-vlada tehnikama preglednoga bilježenja</li> <li>-koristi razne tehnike učenja te vizualne elemente radi pamćenja jezičnih sadržaja</li> <li>-koristi ilustracije kao pomoćno sredstvo za razumijevanje sadržaja teksta</li> <li>-koristi popis riječi u udžbeniku i dvojezični rječnik</li> <li>-vodi vlastiti rječnik po tematskim područjima</li> <li>-samostalno zaključuje i uočava i pronalazi pravilnosti i analogije</li> <li>-koristi kontekst kao pomoć pri razumijevanju značenja nepoznatih riječi</li> <li>-neprestano pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja</li> <li>-samostalno koristi mogućnosti masovnih medija u funkciji učenja njemačkoga jezika</li> <li>-logički povezuje leksičke i jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>-postupno ovladava tehnikama preglednoga bilježenja</li> <li>-povremeno koristi vizualne elemente radi pamćenja jezičnih sadržaja</li> <li>-uglavnom koristi ilustracije kao pomoćno sredstvo za razumijevanje sadržaja teksta</li> <li>-uz manje teškoće koristi popis riječi u udžbeniku i dvojezični rječnik te povremeno vodi vlastiti rječnik po tematskim područjima</li> <li>-povremeno uspijeva koristiti kontekst kao pomoć pri razumijevanju značenja nepoznatih riječi</li> <li>-povremeno samostalno zaključuje</li> <li>-većinom pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja</li> <li>-uz manju pomoć povezuje leksičke i jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>-povremeno točno i uredno bilježi</li> <li>-uz pomoć koristi vizualne elemente radi pamćenja jezičnih sadržaja</li> <li>-uz dodatni napor koristi ilustracije kao pomoćno sredstvo za razumijevanje sadržaja teksta</li> <li>-uz dodatna objašnjenja koristi kontekst kao pomoć pri razumijevanju značenja nepoznatih riječi</li> <li>-uz poticaj i manju pomoć koristi popis riječi u udžbeniku</li> <li>-ponekad vodi manji vlastiti rječnik po tematskim područjima</li> <li>-povremeno pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja</li> <li>-teže samostalno zaključuje, no dobro se snalazi prema obrascima</li> <li>-ponekad koristi mogućnosti masovnih medija u funkciji učenja</li> <li>-teže povezuje leksičke i jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>-često ima nepregledne i nečitke bilješke</li> <li>-uz vođenje i stalni nadzor koristi vizualne elemente radi pamćenja jezičnih sadržaja</li> <li>-uz vođenje i dodatne upute koristi ilustracije kao pomoćno sredstvo za razumijevanje sadržaja teksta</li> <li>-često ne uspijeva koristiti kontekst kao pomoć pri razumijevanju značenja nepoznatih riječi</li> <li>-uz vođenje i dodatni napor koristi popis riječi u udžbeniku i/ili slikovni rječnik</li> <li>-povremeno, uz poticaj vodi vlastiti slikovni rječnik po tematskim područjima</li> <li>-rijetko pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja</li> <li>-vrlo teško zaključuje, samo uz pomoć se snalazi u radu prema obrascu</li> <li>-vrlo teško povezuje leksičke i jezične sadržaje te sadržaje iz kulture i civilizacije</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>-bilješke su nepregledne i nečitke</li> <li>-ni uz vođenje i dodatne upute ne koristi ilustracije kao pomoćno sredstvo za razumijevanje sadržaja teksta</li> <li>- ne uspijeva koristiti kontekst kao pomoć pri razumijevanju značenja nepoznatih riječi</li> <li>-ne pokazuje razvoj samostalnog i suradničkog učenja</li> </ul> |

## **PISMENO PROVJERAVANJE**

-pisane provjere znanja učenik je dužan pisati čitkim slovima,pisanim ,na što će ga učitelj upozoriti na početku pisanja

-ne može li pročitati učenikov uradak,učitelj će ga vrednovati nedovoljnom ocjenom

-učenikov uspjeh u pisanim provjerama u pravilu se (uz moguće iznimke) vrednuje kroz postotke:

### **-polazište za određivanje ocjene:**

90-100% riješenih zadataka – odličan (5)

77-89% riješenih zadataka – vrlo dobar (4)

64-76% riješenih zadataka – dobar (3)

51-63% riješenih zadataka – dovoljan (2)

do 50% riješenih zadataka –nedovoljan (1)

Kod testova za razvoj vještina slušanja i čitanja s razumijevanjem, boduje se pravopis i gramatički ispravni napisana rješenja prema navedenoj tablici.

Ocjena ulazi u učenikov uspjeh i testovi su predviđeni u vremeniku pisanih provjera.